

La Voz de Menorca

Número suelto . . . 5 céntimos

Número atrasado 10

DIARIO REPUBLICANO

Año XII. — Número 3.864.

Suscripción

En la isla al mes . . . Ptas. 1'50
Resto de España . . . " 1'75
Extranjero . . . " 2'50

MAHON, LUNES 15 ENERO 1917

Redacción y Administración:

CALLE NUEVA.—Teléfono 160.

GRECIA

Como todos saben, hay dos Grecias, la aliadófila y la germanófila. La capital de la primera es Salónica. La de la segunda, Atenas.

Venzelos ha constituido un Gobierno con el concurso de los ex-ministros de su partido, de numerosos diplomáticos helenos, del almirante de la escuadra, Coundouriotis, y del jefe del Estado Mayor, general Moschopoulos. Le obedecen la Macedonia, el Epiro y toda la Grecia insular, que es la genuinamente helena. Cuenta con la ayuda moral y financiera de las colonias griegas de Europa, Asia, Africa y América. Está organizando cinco divisiones de infantería. La primera se constituyó hace algún tiempo, y dos de sus batallones han peleado en los alrededores de Florina y Monastir con germanos y búlgaros. Varios buques de guerra griegos reconocen su autoridad igualmente. Francia, Inglaterra y Rusia han aceptado sus agentes oficiosos como enviados acreditados de un Poder legal.

La Grecia germanófila sigue fiel al Rey Constantino. Sufre el bloqueo y pasa hambre. Mandan en ella los alemanes. Se ha entendido con búlgaros y turcos, enemigos históricos y seculares del helenismo. Concentra fuerzas en Volo y Larissa para atacar por la espalda a Sarrail.

Sarrail acaudilla un ejército cuyo envío solicitaron, en el otoño de 1915, todos los griegos, empezando por el Monarca. Amenaza de traición se llama esta figura...

Porque conviene recordarlo. Si los aliados desembarcaron en Salónica fué porque el Rey Constantino pidió con insistencia. Bulgaria había declarado la guerra a los serbios. Grecia estaba unida a Serbia por una alianza ofensiva y defensiva. El Rey Pedro telegrafió al Rey Constantino exigiéndole el cumplimiento del pacto; y el Rey Constantino ordenó la movilización. Mas, para atacar a los búlgaros, quería el auxilio de 120.000 serbios. Como éstos, invadidos por alemanes y austriacos, no podían desprenderse de tan gran número de soldados, rogaron a Francia e Inglaterra que les proporcionaran el contingente. Francia e Inglaterra aceptaron. El Rey Constantino, de acuerdo con Venzelos, ofreció para el desembarco, el puerto de Salónica, unido a Serbia con un ferrocarril. Empezaron a llegar transportes cargados de tropas. Venzelos, seguro ya del apoyo del Cuádruple Acuerdo, hizo que la Cámara griega votara la guerra. Mas la esposa del Rey Constantino es hermana del Kaiser. En el momento supremo, una conjura de alcoba derribó a Venzelos. Sarrail encontróse comprometido en una lucha tremenda con los búlgaros y abandonado por el ejército griego, que debía, según lo convenido, entrar en campaña. Milagrosamente no le aplastaron entre el Struma y el Vardar.

Después de aquella perfidia, Venzelos, a quien sigue la mayoría de la nación, como ha quedado probado en dos sucesivas elecciones generales celebradas durante el transcurso de la presente guerra, ha pretendido, formando Gobierno en Salónica, salvar, en lo posible, para el día de la paz, los intereses vitales de su patria. Ha

tropezado con el Gabinete de Roma, que de buena gana quisiera que Grecia, toda la Grecia, fuera enemiga del Cuádruple Acuerdo. De ahí las vacilaciones de éste. Mas se asegura que esas vacilaciones han acabado ya. Lo cierto es que uno de los acuerdos de la Conferencia de Roma ha sido el envío a la Grecia germanófila de un ultimatum. Si en el plazo de cuarenta y ocho horas el Rey Constantino no se somete, serán tomadas medidas militares.

Recuérdese que Grecia es una nación que tiene tres protectoras. Esas tres protectoras son Francia, Inglaterra y Rusia, que la libraron del yugo turco, que la organizaron a la europea, que la completaron territorialmente, y que, cuando la guerra greco-turca, la salvaron de un desastre total.

En virtud de las cláusulas del Protectorado vigente, Francia, Inglaterra y Rusia poseen el derecho de intervenir en los asuntos interiores de Grecia cuando la Constitución no sea respetada o cuando el desorden surja en proporciones gravísimas. Por lo tanto, Francia, Inglaterra y Rusia no cometen el más mínimo atropello procediendo como proceden. Se mueven dentro de la órbita de su derecho. No violan ninguna neutralidad.

El caso de la Grecia oficial puede ser resumido así. Se trata de un Gobierno que sólo representa una minoría de la nación, que se ha negado a cumplir, llegado el instante, un Tratado de alianza, que ha llamado a un ejército amigo, y luego intenta acometerle a traición—pensamos en la página de nuestra historia conocida

por *Venganza catalana*,—que se une a los enemigos mortales de la patria, que se revuelve contra los pueblos que hicieron, protegieron, aumentaron y salvaron esa patria misma...

Pues bien. Hay plumas neutrales que ven paridad entre el caso de ese Gobierno y el de Bélgica y que entonan loas en honor de la doblez, considerada como heroísmo digno de admiración.

Bien es cierto que esas plumas, en realidad, no son neutrales...

(De *La Correspondencia de España*).

Ayuntamiento de Mahón

Subsistencias.—Información pública para conocer las condiciones en que podría efectuarse la pesca en las aguas de Menorca a fin de que siendo más abundante se venda a más bajo precio en el Mercado.

Debido a las circunstancias excepcionales que la guerra, que desvasta las principales naciones de Europa, ha creado a la navegación, nuestra querida España, a pesar de su neutralidad, sufre también las consecuencias habiéndose visto obligados el Gobierno y el Parlamento a dictar medidas también excepcionales para asegurar la alimentación de todos y en especial de las clases más modestas, por ser éstas las que más perjuicios sufre por el encarecimiento de las primeras materias.

Siendo el pescado fresco uno de los alimentos más sanos y apetecidos

por este vecindario, no puede ponerse al alcance de las clases obreras a causa del elevado precio a que se expende en nuestro mercado. A pesar de la tasa que le ha sido fijada por la Junta de Subsistencias de esta ciudad será el pescado un artículo del que se verán privados casi todos los días la mayor parte de los vecinos, por no presentarse en cantidad suficiente para cubrir las necesidades del mercado.

Hay quien opina que en las aguas de Menorca puede pescarse mucha mayor cantidad de la que se logra por nuestros pescadores si estos modifican su actual sistema de pesca, empleando, en su sustitución, redes de arrastre. Por el contrario, no falta quien opina que en las aguas jurisdiccionales de la isla, sobre todo en la parte que comprende el Distrito marítimo de Mahón, los sistemas de pesca que se usan son los únicos que deben permitirse por ser los que aseguran más abundancia de peces propios de la región, y que sólo podría conseguirse fuera más crecida la cantidad de pesca que se logra, si a ella se dedicaran mayor número de brazos.

El Ayuntamiento, que siempre se ha preocupado al objeto de que no falten en el mercado alimentos suficientes para cubrir las necesidades de la población, en su deseo de obrar con acierto, antes de resolver acerca del importante asunto que acaba de exponerse, en sesión que tuvo lugar el día diez del actual, a propuesta de la Comisión municipal de subsistencias, acordó abrir información pública por treinta días para oír a cuantos tengan conocimientos o datos y crean conveniente acudir a la misma coope-

rando así al logro de mejoras en los actuales sistemas o medios de pesca de nuestros pescadores en bien de los intereses de clase tan sufrida y de los generales de la isla.

Desde el lunes día 15 del actual hasta igual fecha del próximo mes de Febrero, todos los días laborables de nueve a trece, en el negociado de Fomento de estas oficinas, se recibirán cuantos escritos se presenten que traten del asunto expuesto, sin perjuicio de que pueda también hacerse de palabra en la fecha y lugar que oportunamente señalará el Ayuntamiento, dentro del plazo indicado.

Dada la importancia del problema que se trata de resolver, del que depende tal vez la abundancia del pescado en el mercado de esta ciudad y el bienestar de las clases pescadoras, esta Alcaldía, compenetrada en un todo, con el modo de pensar de la Corporación municipal, ruega y espera de cuantas personas se crean en condiciones para tratar del asunto se dignen tomar parte en esta información.

Mahón 13 de Enero de 1917.—El Alcalde Presidente, P. G. de Moncada.

Ayuntamiento de Mahón

Recaudado por Consumos los días 6 al 10 Enero

Primera tarifa

Día 6.—429'04 pesetas.
Día 7.—411'88 id.
Día 8.—349'25 id.
Día 9.—581'40 id.
Día 10.—877'11 id.

Segunda tarifa

Día 6.—32'01 pesetas.
Día 7.—271'37 id.
Día 8.—69'22 id.
Día 9.—44'33 id.
Día 10.—19'31 id.

28

IVANHOE

FOLLETON DE LA VOZ DE MENORCA

25

—Cedric no es padre de Rowena—dijo el monje—sino pariente suyo y aun lejano. Es su tutor, según creo, y ama tanto a su pupila como si fuera su hija; pero la sangre de Rowena es mucho más ilustre que la suya. En cuanto a su hermosura, no tardaréis en juzgar de ella por vuestros propios ojos; y si lo hermoso de su complexión y la majestuosa aunque tierna expresión de sus suaves ojos azules no aventajan a las bellezas más renombradas de Palestina, podéis desde entonces no dar crédito jamás a mis palabras.

—Sin embargo, viéndose ya en camino y cerca del albergue, empezó a despertarse su curiosidad, y le preguntó quién era, y a qué se dedicaba.

—Soy un peregrino—le contestó el desconocido,—y acabo de llegar de la Tierra Santa.

—Y después de tan larga ausencia, ¿cómo conocéis tan bien estas intrincadas sendas?

—Es que he nacido en estas cercanías—dijo el peregrino.

Y al pronunciar estas palabras, abrióse a la puerta de la residencia de Cedric, edificio de desordenada estructura, que ocupaba una extensión considerable de terreno, y estaba rodeado de vastos cercados o corrales. Aunque por sus dimensiones echábase de ver la riqueza del dueño, diferenciábase por completo de las altas mansiones de los nobles normandos, flanqueadas y cubiertas de torres según el estilo que ya empezaba a prevalecer en la arquitectura usada entonces en Inglaterra.

No carecía de defensa Rotherwood, sin embargo, en aquellos tiempos en que el desorden y las revueltas eran casi continuos, no podía haber vivienda que no la tuviese, so pena de ser muy en breve saqueada o devorada por las llamas. La casa que está rodeada por un foso o zanja, que le servía de defensa, se llenaba del agua de un arroyo vecino. Las dos orillas del foso estaban defendidas por fuertes y puntiagudas estacas, hechas con los árboles de la selva inmediata. En la parte occidental de este circuito había una entrada con un puente levadizo que estaba en comunicación con la defensa interior, para proteger la cual habíanse tomado algunas precauciones que consistían en algunos ángulos salientes, por los que podía ser flanqueada en caso de necesidad por ballesteros y honderos.

El caballero templario hizo sonar fuertemente la trompa a la entrada de la casa, pues la lluvia que duran-

—Cedric no es padre de Rowena—dijo el monje—sino pariente suyo y aun lejano. Es su tutor, según creo, y ama tanto a su pupila como si fuera su hija; pero la sangre de Rowena es mucho más ilustre que la suya. En cuanto a su hermosura, no tardaréis en juzgar de ella por vuestros propios ojos; y si lo hermoso de su complexión y la majestuosa aunque tierna expresión de sus suaves ojos azules no aventajan a las bellezas más renombradas de Palestina, podéis desde entonces no dar crédito jamás a mis palabras.

—Si su hermosura—dijo el templario—no corresponde a vuestros encomios, ya sabéis nuestra apuesta.

—Sí, mi collar de oro contra diez botas de vino de Scio; y tan mías me parecen como si estuvieran ya en las cuevas del convento, bajo la llave del bodeguero—respondió el prior.

—Y yo debo juzgar por mí mismo, y por mí mismo convencerme de no haber visto mujer más hermosa desde un año antes de Pentecostés—dijo el templario.—¿No son éstas nuestras condiciones? Prior, vuestro collar está en peligro, y no tardaréis en verlo puesto sobre mi gola en el torneo de Ashby-de-la-Zouche.

—Poco me importa con tal que lo ganéis lealmente, diciendo sin disfraz vuestro parecer y asegurándolo con vuestra palabra como caballero—respondió el prior de Jourvaux.—De todos modos, hermano Brian, lo que os pido es que no miréis estas cosas como una simple diversión; y ya que os empeñáis en llevarla a cabo, seguiré adelante sólo por complaceros, pues lo que estamos tratando no es cosa que se avenga con mi circunspección y ministerio. Seguid mi consejo, moderad un tanto vuestro lenguaje, y sed más cortés de lo que estáis acostumbrado de resultas del dominio que habéis ejercido sobre cautivos infieles y groseros mahometanos. Si Cedric el sajón se enfada, y no es preciso gran cosa para ello, es hombre que sin respeto a vuestra clase de caballero ni a mi dignidad tampoco, nos despedirá de su casa, y nos enviará a buscar albergue

JUNTA DE SUBSISTENCIAS

DE LA ISLA DE MENORCA

Esta Junta, en sesiones celebradas los días 6, 7 y 8 del corriente, acordó tasar provisionalmente, como máximo, y a los precios que se detallan, los siguientes artículos para su venta al público:

Patatas bufé a 0'20 pesetas el kilo. Las demás clases hasta 0'25. Huevos a 1'75 la docena.

Trigos

A 41 pesetas los 100 kilos.

Harinas

Flor extra a 53'50 los 100 kilos. Primera corriente a 52'00. Superfina a 51'00.

Carnes

Sin hueso a 3'38 pesetas el kilo. Con id. a 2'13 id. Carne magra de cerdo, con hueso 2'80 id. Tocino fresco a 2'13 id. Sobrasada a 3'25 id. Butifarra a 2'75 id.

Pescados

(Con arreglo a la relación que se acompaña)

Primera clase

Mero, salmónetes, pajeles, llobarru, dorada, denton, mabra, lenguado, pargo; esparrais (del puerto), calamares . . . 2'50 klg.

Segunda clase

Móllara, cántara, variada, sargo, morruda, caproig, besugo, serrans mayores de 125 gramos, araña, bonito, spet, si-pia, etc. . . . 1'90 klg.

Tercera clase

Serranos menores de 125 gramos, oblada, saupa, masot, grivia, lisas, bogu, etc. . . . 1'90 klg.

Cuarta clase

Agujas, serranets, ruqués, pulpos, etc. . . . 0'70 klg.

Anguillas de 1'00 a 1'25 pesetas el kilo.

Congrios y morenas de 1'00 a 1'60 pesetas.

Atún a 1'25 pesetas.

Caramel (jarret) a 1'00 pesetas.

Bastina pelada a 0'90 pesetas.

Se tasarán a su debido tiempo los raons, sardina, alacha y surell.

Las infracciones que se cometan alterando en más los precios que quedan señalados serán corregidas con la multa de 500 a 5.000 pesetas, que impondrá esta Junta, teniendo en cuenta la importancia de esta infracción.

Esta Junta espera del público que las infracciones que conozca las denuncie inmediatamente; en los pueblos, a los señores Alcaldes y en esta Capital a la Delegación del Gobierno y Alcalde, única manera de que los acuerdos de esta Junta tengan la debida eficacia, advirtiéndole que si se llegan a comprobar acaparamientos que tiendan a producir escasez, se procederá a la incautación de los artículos acaparados, imponiendo a los autores la multa de «5.000 pesetas.»

Los señores Alcaldes darán la mayor publicidad a las disposiciones contenidas en este Bando.

Estas disposiciones empezarán a regir en todos los mercados desde el día 15 del corriente.

Mahón 12 de Enero de 1917.—El Delegado del Gobierno, Presidente, Antonio Gimenez.

ATENEO POPULAR

Sección Industria y Comercio

Del ciclo de conferencias organizado por este Ateneo, la próxima estará a cargo de don Juan Gomila Borrás y versará sobre «La aptitud profesional.»

Tendrá lugar el lunes 15 de los corrientes, a las nueve y media de la noche.

De interés especial a los comerciantes e industriales.

Mahón 5 Enero de 1917.—La Junta de la Sección.

Ayuntamiento de Mahón

SUBASTAS

El día 16 del actual a las doce de la mañana, tendrá lugar, en la segunda Escuela Pública de niñas de esta Ciudad, situada en el Exclaustro del Carmen, la tercera subasta oral de arriendo, para durante cuatro años, de la caseta situada en dicha Plaza, señalada con el número 15

Servirá de tipo la cantidad de mil novecientas pesetas por los cuatro años.

Para tomar parte en la subasta deberán los solicitadores constituir en depósito provisional, el cinco por ciento del valor o tipo de dicha caseta.

Lo que se anuncia para conocimiento del público.

Mahón 13 de Enero de 1917.—El Alcalde-Presidente, P. G. de Montcada.

Teatro Principal

Temporada de Carnaval

Gran compañía de ópera italiana
Debut el sábado 20 del actual

Queda abierto un abono de 15 funciones, reservándose a los señores abonados de la última temporada sus respectivas localidades hasta el próximo jueves por la noche; pasado dicho plazo se cederán a las personas que las soliciten.

Las condiciones del mismo en la taquilla.

Mahón 15 de Enero de 1917.—La Empresa.

Gota de Leche de Menorca

Se convoca a Asamblea General de Protectores para el próximo martes día 16 de los corrientes a las 7 de la noche para la aprobación de cuentas del finido año y elección de la Junta Delegada.

Mahón 13 Enero 1917.—P. A. de la Junta Delegada.—El Secretario, Juan Lucena.

LAS BODAS DE PLATA

DE

LA ELECTRICA MAHONESA

Un banquete

Para celebrar el 25.º aniversario de la inauguración de la «Eléctrica Mahonesa» de esta ciudad tuvo lugar ayer al medio día el anunciado banquete, en una de las dependencias de la fábrica que se había arreglado y adornado con buen gusto.

En lugar preferente figuraban los escudos de España y de Mahón y la enseña nacional y la de nuestra matrícula.

Con hilos, aisladores y otro material eléctrico, se confeccionaron diversas inscripciones, una de ellas con el nombre de la entidad, otra con las palabras «Bodas de plata», y otra con la fecha 1892 (año de la fundación) y la del año actual.

Para que los comensales se formaran idea del progreso realizado se tuvo el acierto de colocar un farol de petróleo del alumbrado público antes de la fundación de la «Eléctrica Mahonesa» y otro del actual alumbrado con su bombilla de filamento metálico.

Multitud de banderas completaron el adorno del improvisado salón y a manera de araña una estrella de luces eléctricas que ya había servido, al inaugurarse la Eléctrica, para otra fiesta semejante.

Con amabilidad exquisita hacía los honores de la casa el Director-Gerente, señor Andreu.

La mesa se instaló en forma de U y a su entorno tomaron asiento los comensales, ocupando la presidencia el Director - Gerente don Francisco F. Andreu y los señores que forman la Junta Consultiva: don Emilio Sturla, Presidente, don Juan Vidal y Mir, Secretario, y los vocales y suplentes señores Colom, Tutzó, Riudavets, Pons y Huguet; los representantes de la prensa diaria y todos los empleados de la sociedad, formando un total de treinta y ocho comensales. El menú fué espléndido y muy bien

servido, a cargo del reputado cocinero señor Grandío.

En el momento de los brindis hicieron uso de la palabra los señores Sturla, Andreu y Vidal y Mir, en nombre de la Junta Consultiva y de la Gerencia, ofreciendo el banquete, mostrando los progresos realizados por la sociedad que ha logrado dar vida a diversas industrias, que dan riqueza a nuestra ciudad, y haciendo votos para que reine pronto la paz en Europa y puedan volver a su vida normal y progresiva todas las industrias.

En nombre de la prensa habló el señor Manent agradeciendo la atención que con aquella se había tenido, felicitando a la Eléctrica por sus aciertos y congratulándose de sus éxitos.

Hablaron luego don Jaime Ferrer, en nombre de los empleados, el señor Carreras por los instaladores, el señor Olives, cobrador, el señor Batlle, fenedor de libros, y otros obreros.

Luego en agradable conversación el señor Andreu dió cuenta de haber adquirido para la Eléctrica Mahonesa una nueva maquinaria de doscientos caballos de fuerza, y se mostraron los deseos de suprimir el aumento del veinte por ciento sobre el precio del fluido, que se han visto obligados a establecer por la anormalidad de las circunstancias.

La simpática fiesta transcurrió con la cordialidad más exquisita entre todos los que a ella asistieron.

Luego se visitó el departamento de máquinas y desfilaron los invitados haciendo votos para que al celebrar las bodas de oro los progresos de la entidad hayan ido en progresión ascendente.

Nosotros renovamos nuestra felicitación al Director, señor Andreu, Alma de «La Eléctrica Mahonesa», que a fuerza de inteligencia, voluntad y sacrificios ha logrado llevarla al estado floreciente con que hoy se encuentra, y a la Junta Consultiva que con tanto acierto cumple su cometido.

ESPECTÁCULOS

TEATRO PRINCIPAL.—El sábado debutará una compañía de ópera italiana.

Llamamos la atención sobre el anuncio que en otro lugar publica la Empresa.

CASINO DEL CONSEY.—La compañía no cesa en su labor simpática y digna de encomio para renovar de continuo el cartel y satisfacer las ansias del público ávido de estrenos.

Se acaban de dar con éxito las primeras representaciones de «El asombro de Damaseo», una reproducción escenográfica de costumbres orientales sazonada con picanterías chistes y con gracioso carácter cómico.

La música, deliciosa siempre, nos ofrece números tan agradables como el de la salida del Cadi y un duo impregnado de ternura y sentimiento que el señor Murcia cantó con acento inspirado y merecedor de aplauso.

En otros períodos la partitura nos ofrece esas dulces y arrebatadoras melodías de mareado sabor oriental.

La señorita Serrano, siempre en el justo medio, supo encarnar el papel de la protagonista y se presentó con elegantes vestiduras, linda y gentil.

También elegante y hermosa trabajó con acierto la señorita Virgill.

Ya hemos aludido al señor Murcia, y en cuanto al excelente actor señor Serrano y al señor Guillén estuvieron a buena altura. Acertado el señor Martí.

Un elogio al maestro Riba y un aplauso a los coros y a la orquesta. Merecen frases de aprobación los demás que cooperaron al éxito y que por falta de espacio y tiempo no nombramos.

en mitad de la selva, aunque sea media noche. Además, tened cuidado con las miradas que echéis a Rowena, a la que él ama como a las niñas de sus ojos, o estamos perdidos si llega a tener la menor inquietud sobre este punto. Dicen que echó de su casa a su propio hijo, sólo porque expuso a Rowena su atrevido pensamiento, porque quiere que la adoren, pero siempre desde lejos.

—Ya habéis dicho bastante—contestó el templario,—y por esta noche podéis contar con mi reserva y moderación, reserva y moderación que guardaré delante de Cedric y de su pupila, como si fuera la más tímida de las doncellas. Y en cuanto al temor que abrigáis de que nos eche de su casa por la fuerza, creo que con mis escuderos y los dos esclavos Hamet y Abdala tenemos suficiente para que no se atreva a tanto desacato. No dudéis que sabremos plantear nuestros reales y defenderlos.

—No le demos ocasión para que lleve su enojo a ese extremo—dijo el prior,—pero he aquí la cruz caída que nos indicó el loco, y la noche está tan oscura que apenas se puede columbrar el camino que él nos indicó. ¿No nos dijo que doblásemos a la izquierda?

—No, si mal no recuerdo, lo que nos dijo fué que siguiéramos por la derecha—respondió Brián.

—No, no—dijo el prior,—a la izquierda; y hasta nos lo indicó con su espada de madera.

—Sí—replicó el caballero templario,—pero la sostenía con la mano izquierda, y la llevó hacia el lado opuesto.

Uno y otro, después de sostener con tenacidad su opinión, como sucede en semejantes casos, llamaron a sus acompañantes para que decidiesen; pero todos habían permanecido a regular distancia del bufón y no pudieron oír las señas que éste había dado. Al fin Brián descubrió lo que hasta entonces les había estorbado ver la obscuridad del crepúsculo.

—Indudablemente hay alguien al pie de la cruz—dijo—,

y en verdad que parece dormido o muerto. Hugo, trata de despertarlo con el cabo de la lanza.

Apenas puso Hugo en ejecución las órdenes de su amo, cuando el dormido se alzó y dijo en buen francés:

—Quienquiera que tú seas, ¿por qué vienes a interrumpir de este modo mis pensamientos?

—Únicamente quisiéramos saber—dijo el prior—cuál es la ruta de Rotherwood, y qué camino conduce a la hacienda de Cedric el sajón.

—Precisamente tengo que ir allí yo esta noche—respondió el desconocido,—y si me dierais un caballo, os serviría de guía, pues aunque sé perfectamente el camino, no deja de ser intrincado y difícil.

—Con ello nos prestarás un gran servicio—dijo el prior—y no te pesará.

Y dirigiéndose a uno de sus asistentes díjole que montase el caballo andaluz y diese el suyo a aquel buen hombre que iba a servirles de guía.

Este emprendió la marcha en dirección opuesta a la que Wamba le había indicado con el expreso designio de apartarlos de la hacienda de Cedric. La vereda internábase en una espesa maleza y cruzaba diferentes arroyos cuyo paso era bastante peligroso, por los pantanos que atravesaban; pero el desconocido sabía como por instinto los sitios más seguros y los vados más cómodos, no tardando los viajeros, gracias al buen fino y discernimiento de su conductor, en llegar a un terreno más ancho y agradable que el que hasta entonces habían recorrido.

Entonces se detuvo el guía, y señalando un edificio bajo e irregular que se descubría no lejos de allí, dijo:

—Ahí tenéis a Rotherwood, y aquella es la hacienda de Cedric el sajón.

Para el prior Aymer de Jourvaulx fué ésta una excelente noticia, pues sus nervios, bastante delicados y sensibles, habían sufrido considerable agitación y no poco susto al atravesar aquellos fangales y malos pa-

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA

Resultó de buen efecto la decoración del segundo acto: una sala de estilo oriental con pórticos al través de los cuales se vislumbra una risueña perspectiva.

—Esta noche por última vez y a precios muy reducidos se representará la zarzuela en dos actos «Serafín el pinturero».

NUEVO CINE.—La película «Espasmos» es una preciosa edición cinematográfica, un lindísimo film digno de verse.

Obtuvo favorableísimo éxito. Anoche este salón se llenó y no encontraron asiento cuantos lo deseaban.

«Espasmos» volverá a exhibirse hoy.

CINE MODERNO.—El grandioso drama gráfico «La gran vergüenza», interesante asunto llevado con magnífica presentación a la pantalla de proyecciones, ha sido muy celebrado.

El salón de la calle de San Elías siempre lleno como de costumbre.

Para dar lugar a los trabajos preparatorios del debut de la compañía lírica anunciado para el sábado; esta noche no habrá función en el Cine Moderno.

Nuestros Mercados

Siendo el asunto del día lo que a subsistencia se refiere, creemos oportuno reanudar nuestra crónica de Mercados, procurando aparezca el mayor número de días posible.

Hoy, primer día que debían regir los precios tasados por la Junta de Subsistencias, han bajado al Mercado a pesar de la lluvia, gran número de personas, encontrándose con la falta de pescado; unos pocos kilos de camarón (xerret), pocos más de pescado pequeño y unos atunes, todo vendido al precio ordenado, ha sido lo que se ha presentado a la venta pública.

En el del Claustro, las patatas han brillado por su ausencia, y los demás artículos en poca cantidad se han vendido a los precios tasados.

Ha habido, naturalmente, exclamaciones y discusiones; pero nada de verdadera importancia.

CRONICA LOCAL Y GENERAL

En la Casa del Pueblo

Aun cuando los organizadores calificaban modestamente de mínimo el programa que se desarrolló el sábado, la velada resultó concurrenada y brillante. Pudo el programa ser reducido en cuanto a la extensión, pero era escogido en cuanto a los elementos encargados de desarrollarlo.

En efecto, el señor Mercadal que cantó la romanza del primer acto de «Un ballo in maschera» ha merecido ya en diversas ocasiones ser elogiado como buen cantante de excelente escuela y atildado estilo y celebrado ha sido también en toda ocasión el señor Gualons que cantó las romanzas «Salvator Rosa» y una de «Herzani».

Les acompañó al piano el acreditado profesor don Rafael Bagur.

En dos sainetes cómicos regocijantes, «La prevención» y «Es viaje a San Clemente», trabajaron con acierto los aficionados señores Fernández, Ferrá, Llobera, Labrés y Gomila.

A todos aplaudió la concurrencia. Completaron el programa dos escogidas películas.

Los asistentes se retiraron agradecidos y satisfechos.

Y son en verdad dignos de loa y de gratitud la Comisión recreativa y estos jóvenes, que forman en primera fila entre los inteligentes y cultos y que de tan plausible manera cultivan las letras y las artes en provecho de la sociedad y de sí mismos al propio tiempo.

Conferencia

Recordamos que esta noche a las nueve y media en el Ateneo Popular (Casa del Pueblo) don Juan Gomila dará una conferencia de carácter comercial sobre el tema «Aptitud profesional».

El señor Gomila es competente en la materia que ha de tratar y esta es interesantísima.

Se invita especialmente a los señores comerciantes.

Despedida

Con destino a la Administración de Contribuciones de Baleares, marcha esta tarde a Palma, nuestro estimado amigo don Martín Pou Moragues, profesor mercantil, oficial del ramo de hacienda, nombrado recientemente después de brillantes oposiciones en las que alcanzó el primer puesto.

Deseámosle feliz viaje y muchas prosperidades en su nueva carrera.

JUGUETES-PERFLUMES BORDADOS

los encontrará usted en

Casa Buenaventura

Accidente

Ayer por la mañana en el mercado del Claustro una mujer fué presa de un accidente.

Auxiliáronla algunos transeúntes y fué conducida en coche a su domicilio.

Del mar

Esta tarde saldrá para Palma el vapor «Mahón» que ayer llegó procedente de Barcelona y Alcudia.

Hoy saldrá de Barcelona para este puerto el vapor «Monte-Toro» para llegar mañana.

—Se dice que el torpedero número 13 dió remolque como anunciamos a un falucho y que a causa del temporal tuvieron que soltarse las amarras.

—Estos días ha estado en Madrid el Director Naviero de la Islefía Marítima de Palma señor Simó y en esta última población estuvo recientemente don Juan F. Taltavull que desempeña el cargo nombrado en nuestra empresa naviera.

La prensa de Palma relaciona estos viajes con el trust naviero «La Transmediterránea».

Noticias cortas

Agotada nuestra edición del sábado es todavía muy crecida la demanda de números.

Debidas estas peticiones al deseo de conocer el bando gubernativo sobre subsistencias hemos decidido volver a insertarlo hoy.

El Grupo Filarmónico del Ateneo tendrá mañana, martes, el quinto concierto clásico de la temporada, ejecutando música de Haydn, Schubert, Wagner, J. S. Bach, y Beethoven.

Hoy ha empezado a regir el bando sobre subsistencias y lo mismo en la pescadería que en la plaza se han vendido las especies tasadas a los precios fijados.

Las patatas han escaseado y las pocas disponibles para la venta eran de inferior calidad.

Entre los pasajeros que embarcaron el sábado para Barcelona figuraban algunos estudiantes que van a continuar sus estudios.

Deseamos hayan llevado feliz viaje.

Banco del Comercio en liquidación

Se convoca Junta General extraordinaria para el jueves 18 de los corrientes a las 6 y media de la tarde en el local que ocupan las oficinas de esta Sociedad (Ángel 13°).

Mahón 15 de Enero de 1917.—El Secretario, Francisco Tutzó.

Exitos de los rusos en el frente de Riga. -- Dos submarinos alemanes apresados y otro hundido. -- La miseria en Austria

Conferencias depositadas el día 15 a las 25-40 y el 14 a las 6-15.

La guerra europea

NOTICIAS

Salvoconductos—Rozamientos

Madrid.—La Embajada alemana ha dado orden de suprimir la concesión de salvoconductos para los barcos fruteros.

Se ha dicho que se produjeron rozamientos entre el conde de Romanones y el Embajador de Austria y que se suavizaron tales asperezas en una conferencia celebrada en el ministerio de estado.

El «Pelayo»

Nada se sabe todavía respecto al paradero del vapor español «Pelayo».

La casa armadora Mac-Andrew se ha venido manteniendo en el mayor silencio y esto hace aumentar la angustia.

Se considera que el barco se ha perdido.

Homenaje a Joffre

Madrid.—En el Círculo Federal se celebró una reunión de aliados que presidieron los señores don Melquiades Alvarez, Nogués, Pou y otros, ya personalmente o por medio de apoderados.

Se ultimó la organización de un homenaje en honor del Mariscal de Francia Joffre.

Para la realización de todos los acuerdos adoptados irá una comisión a París.

Se rechazó la adhesión de don Rodrigo Soriano por entender que no se compagina con la campaña germanófila que hace el diario «España Nueva», regentado por el citado señor.

Petición.—Decreto

Se dice que Alemania ha pedido a España que considere como buques de guerra a los mercantes armados.

Lisboa.—Se ha publicado un decreto que restablece en Portugal las garantías constitucionales.

Comunicados oficiales

París.—Los comunicados oficiales publicados ayer sábado por la tarde y por la noche dicen que la jornada anterior fué tranquila en el conjunto del frente.

En Chaulnes hubo duelos de artillería durante la noche.

No se ha librado ninguna acción importante.

Señálanse bombardeos en Bélgica, en el Somme y en los Vosgos.

La prensa inglesa da noticia de éxitos alcanzados por los rusos en el frente de Riga.

De varias naciones

El gobierno italiano ha denunciado el tratado de comercio con España.

El Presidente de los Estados Unidos se muestra reconocido a Francia por la cortesía con que juntamente con las demás naciones aliadas ha contestado a la nota yanqui relativa a la paz.

Viena.—Se han realizado imponentes manifestaciones organizadas por mujeres reunidas en la más espantosa miseria.

Los socialistas de Suecia, de Noruega y de Dinamarca han protestado contra las deportaciones belgas.

La prensa norteamericana refleja la opinión de que las naciones aliadas no están lejos de alcanzar el objetivo que persiguen.

Noticias marítimas

El Ferrol.—Algunos pescadores dan noticia de haber visto dos submarinos que se mantienen al acecho en estas aguas.

Los periódicos holandeses acusan a los alemanes de lanzar criminalmente minas a la deriva.

Roma.—Nuestras fuerzas navales han apresado al submarino «U-12».

Conferencias depositadas el día 14 a las 25-40 y el 15 a las 6-15.

En el frente occidental

Los partes franceses

París.—En el comunicado de las tres de la tarde de hoy, domingo, se dan las noticias siguientes:

Al sur del Somme y a la derecha del Mosa las baterías hacen activo fuego.

En el resto del frente hay tranquilidad.

Según el parte de las once continúa el cañoneo al sur del Somme y ha sido rechazado un ataque a Bazouvaux.

En los frentes orientales

Parte ruso

Petrogrado.—Rechazamos con energía la ofensiva del enemigo en Babit.

En Rumanía consolidamos nuestras líneas.

En el mar y en el aire

Cuarenta barcos a pique

Petrogrado, oficial.—Frente a las costas de Anotolia nuestras escuadrillas de torpederos echaron a pique cuarenta barcos de vela turcos.

Estos trasportes veleros hundidos conducían tropas a Constantinopla.

Otros dos submarinos de baja

A doce millas de Huelva el destructor inglés «Delfin» fué a la caza del submarino «U-56» y lo echó a pique.

Roma.—En el Mar Adriático nuestros barcos de guerra han capturado otro submarino.

Del aire al mar

Roma.—Una escuadrilla de aeroplanos e hidroaviones ha bombardeado la escuadra austriaca refugiada en Pola.

Las unidades aéreas regresaron indemnes y los aviadores ileso.

Restos de buques

Las Palmas.—En estas costas han aparecido restos de buques torpedeados.

También han aparecido en las playas de Villagarcía.

Petición denegada

Vigo.—El Vice-cónsul alemán pretendía que las autoridades de marina se incautaran de un vapor mercante armado.

La petición ha sido desatendida en vista de que el barco denunciado no llevaba más armamento que el necesario para su defensa.

De Oriente a Occidente

Lección merecida

Madrid.—Hace tiempo que la opinión general y los buenos católicos en particular se quejan de que la gran parte del clero que simpatiza con los luteranos alemanes y con su Pontífice el Kaiser no sólo exterioriza es-

tas simpatías sino que hace propandas germanófilas, cosa contraria a los preceptos evangélicos.

Esta discordia con asomos de disidencia en frente del Papa, ha llegado según dicen a conocimiento del Vaticano y ha dado lugar a que Su Santidad ordenase al clero español que se atenga a la más estricta neutralidad.

Hindenburg grave

El general alemán Hindenburg, jefe de las fuerzas invasoras de Rumanía, está enfermo de gravedad.

Conferencia aplazada

Washington.—Ha sido aplazada una conferencia que debían celebrar el Presidente Wilson y el Embajador de España.

Ignórase si en la entrevista ha de hablarse de la coalición de potencias neutrales para defenderse de los perjuicios que les irroga la guerra, o si se tratará de la paz.

Hay quien opina que el asunto a tratar es la revuelta de México.

Grecia y los aliados

Atenas.—La aceptación del ultimatum de las naciones aliadas por el Gobierno griego no ha hecho cambiar la situación.

A pesar de todas las prohibiciones se ha celebrado un mitin de protesta en el que se vitoreó al Rey Constantino.

Parte italiano

Roma.—Se entablan duelos de artillería en todo el frente.

Reina mal tiempo en los montes Giulus.

Banquete

Madrid.—Se ha celebrado un banquete que ha resultado un homenaje al señor Dato.

Asistieron 342 comensales y se pronunciaron discursos.

Los señores Sánchez Toca y Dato abogaron por la unidad del partido.

Este acto político se califica de gran éxito.

CINE MODERNO

Queda abierta una lista de abono para cuatro funciones de ópera y zarzuela grande que se celebrarán los sábados 20 y 27 de Enero y 3 y 10 de Febrero próximo a cargo de la aplaudida compañía Beut-Monté.

A los abonados a las funciones de Cine se les reservarán sus localidades hasta el sábado día 15 del actual.

Condiciones de abono en taquilla.

Debut, sábado 20 Enero, con la ópera «Maruxa».

PARA VENDER.—Lo está una casa-café con todos sus utensilios y mesa de billar en Mercadal, calle Mayor.

Para informes en Mahón plaza de San Francisco, 15.

MODRIZA.—Se ofrece una; leche fresca, de pocos días.

Calle de la Cuesta, número 1, Villa-Carlos.

BONITAS habitaciones para alquilar. Calle céntrica.

Informes en esta imprenta.

Aprendiz tipógrafo.—Se necesita en la imprenta de este periódico.

CUPÓN REGALO
DE
La Voz de Menorca

Cada 25 cupones que se reúnan en un número que tendrá acción al sorteo de 5000 francos en regalos.

Tipografía Mahonesa, calle Nueva

De excelentes resultados
para las enfermedades del estómago
y nerviosas

Agua de Solares

Premiadas con altas recompensas
en todas las exposiciones
a que han concurrido

Gran premio en la Exposición Hispano-Francesa en Zaragoza

Proveedor de la Real Casa y de la Compañía Internacional de los coches camas

Pídase en las comidas



La mejor agua de mesa

De venta en Farmacias, Droguerías y depósitos de Aguas minerales

Concesionario exclusivo para Cataluña y Baleares: FEDERICO MUNOZ, Rosellón 222; bajos.—Barcelona.

Agua Imperial Alcalina diurética

MAQUINAS SINGER PARA COSER

PARA USO DOMESTICO: Con accesorios los más útiles y perfectos para producir toda forma de costura.

PARA INDUSTRIAS: La colección más completa de máquinas especiales para cada una de las operaciones de costura.

ESTABLECIMIENTOS SINGER EN TODO EL MUNDO.

RIBETADOR

NUEVA, 32. — MAHÓN.

Dianos MARISCANY DE CUERDAS CRUZADAS

A plazos 5 duros mensuales

Representante en Menorca:

Manuel Beltrán Llabrés.—Mahón.

Manuel Beltrán & C.ía

Mahón - Baleares - España

LA VERDADERA ECONOMIA CONSISTE EN COMPRAR EN LOS

Almacenes "Las Novedades"

de JUAN RITA

CALLE NUEVA NUMERO 14

Notables rebajas de precios
por final de temporada

SIEMPRE BARATO

¡DINERO!

Si deseáis alguna cantidad para 1.ª hipoteca...

Si queréis colocar alguna cantidad en 1.ª hipoteca...

Si necesitáis alguna de estas dos cosas, podeis dirigiros a

Plaza de la Miranda, n.º 4.-Mahón

y os informarán de quien os pueda satisfacer.

Despacho: Todos los días de 1 a 3 tarde.

Almacenes La fantasía

DE PALLISER Y BAGUR

18, CALLE NUEVA, 18

TEMPORADA DE INVIERNO

Completo surtido de novedades en Lanería, Sedería, Pañería, Asustakanes y Terciopelos.

Abrigos señora, Pielas, Manguitos, Gabanes, Camisería, Corbatería y Géneros de punto.

Todo a precios nunca vistos

Indicador de Direcciones

COMPRA cebada, avena y habones del país, Domingo Estrada.—Rampa de la Abundancia.

SOMBRERERIA de Francisco Vives.— Finales temporada rebaja de precios, calle y plaza Arravaleta número 2.

PAPELES y cartones de todas clases de la casa Pablo Vidal y Negre de Barcelona.— Representante en Menorca: Juan Lladó Portela, San José, 45.—Mahón.

ACEITES de oliva, filtrados y del mejor gusto, marca Joaquín Regás de Barcelona.— Véndense en la Plaza del Carmen esquina Norte, Mahón, comercio de José Riudavets.

CAFES tostados. Los de mejor marca de Puerto Rico, Moka y Brasil; se tuestan a diario en el comercio de José Riudavets, plaza Carmen, 15 y Norte 1.—Mahón.

LA TROPICAL de B. Coll.— Pastillas de café con leche. Calle del Dr. Orfila.

PINTURAS, esmaltes, barnices. Hijo de Pons Murillo, Pl y Marga 30.—Mahón.

PAPELES pintados para decorar habitaciones.—Hijo de Pons Murillo, Pl y Margall, 30.—Mahón.

Estos anuncios sólo pagan cada mes una peseta por 5 líneas y una peseta por línea más para los suscriptores del periódico. Los no suscriptores pagarán doble precio

Comerciantes e industriales

Aumentad vuestras ganancias

El medio más seguro para ello es el anuncio.

No creais aquello de que «el buen paño en el arca se vende».

En la vida moderna se hace preciso buscar los clientes con rapidez.

Toda cantidad gastada en anuncios es extraordinariamente aumentada por los beneficios que con ellos se obtienen.

Los comerciantes e industriales que se han hecho ricos ha sido gracias al anuncio.

Haced la prueba y os convencereis de nuestras afirmaciones.

Fabricantes de los selectos licores NECTAR BELTRAN, estomacal DORA y de los acreditados ANIS HIGIENICO ESTOMACAL y ANIS BELTRAN.

Aguardientes puros de uva con premios en las exposiciones de Barcelona (1888), París (1889), Londres (1889) y única recompensa otorgada en la del Pará (Brasil, 1901) entre todos sus competidores similares

Exportación a todos los países del mundo

TARIFA DE ANUNCIOS

DE

La Voz de Menorca

En cuarta plana

Ancho de una columna

Hasta 5 líneas, tres inserciones . . . 1'00 ptas.
Hasta 5 líneas, seis inserciones . . . 1'50 »
Hasta 5 líneas, por cada inserción que exceda de seis . . . 0'20 »
Por cada línea más que exceda de seis se pagará 5 céntimos por inserción

Ancho de dos columnas

Hasta seis centímetros:
Tres inserciones . . . 2'50 ptas.
Seis id. . . 5'50 »
Por cada inserción más . . . 0'25 »

Hasta doce centímetros:

Cinuenta por ciento de aumento sobre los precios anteriores.

Hasta veinte centímetros:

Doble precio que para los seis centímetros.

Ancho de tres columnas

Veinticinco por ciento de aumento sobre los precios señalados para las dos columnas.

Media página

Por una inserción . . . 6'00 ptas.
Por dos inserciones . . . 10'00 »
Por tres inserciones . . . 12'50 »
Por cada inserción que exceda de tres . . . 1'25 »

Advertencia importante.—Los suscriptores de este periódico tienen derecho a un veinticinco por ciento de descuento sobre los precios de tarifa, excepto en el anunciador de direcciones cuyo descuento, como pueden ver, es más importante.

Página entera

Doble precio que el señalado para media página.

En segunda o tercera plana

Doble precio que el señalado para la página cuarta.

En primera plana

Doble precio que el señalado para la segunda y tercera.

OTROS ANUNCIOS

Intercalados en la crónica local, de 1 a 3 líneas, 50 céntimos por inserción. Por cada línea más, 10 céntimos de aumento por inserción.

En el anunciador de direcciones, cada mes una peseta por 5 líneas y una peseta por cada línea más para los suscriptores del periódico. Los no suscriptores pagarán doble precio.

En los anuncios por palabras, cinco céntimos por cada dos palabras.

Los artículos de reclamo pagarán 5 céntimos por línea.

ESQUELAS MORTUORIAS

Del ancho de una columna . . . 55'00 ptas
A dos columnas . . . 15'00 »
Un cuarto de página . . . 40'00 »
Media página . . . 55'00 »
Página entera . . . 75'00 »

En primera plana doble precio.